

IBS Filtran GmbH, Bahnweg 17, 51588 Nümbrecht

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

DELIVERY NOTE

Information

Delivery Note No. 80247941	Delivery note date 12.03.2026
Supplier's Customer No. 11300100	Your VAT-ID (Sold to party) IT04886850728
Our supplier account 91001316	
Page 1 of 1	

91001316

Ship Via	Schweitzer GmbH & Co Internati	Shipping Cond.	Regular
Purch. Ord. No.	550004776601	Purch. Ord. Date	20.09.2024
Sales Order No.	9874	Sales Order Date	20.11.2023
Packing details	see below	Your sign	430
Total Weight	3.393,775 KG	Net Weight	3.393,775 KG
Delivery Date		Incoterms	FCA
Shipping address	Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno	Unloading point	14248 16.03.2026

Pos	Part number Revision level	Delivery description Packing details	Quantity	Batch No.
10	M0169833 B	Kühlermodul Sirius 2-1394-000 43 TBA-500086 430 TBA-507089 43 TBA-520922 430 PE Beutel 650*410*700*0.04mm 430 TBA-507103	1.720 PCS à 4 PCS	

KUEHN+KOCKEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 MAR 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Stamp and signature

Sitz der Gesellschaft: Lichtenberg * Handelsregister Siegburg HRB 7710 * Geschäftsführer: Christopher McLean

Unsere Steuernummer: 212 / 5733 / 0638
Unsere USt-ID-Nummer: DE153238029

Telefon
(02294) 98 12-0

Bank:
Kreissparkasse Köln

Bank:
J.P. Morgan SE

IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH
Industriestr. 19 * 51597 Morsbach

Telefax
(02294) 9 05 47

IBAN: DE10370502990341008486
SWIFT/BIC: COKSDE33

IBAN: DE45501108006161574659
SWIFT/BIC: CHASDEFX

Es gelten unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen



seit über
60
Jahren



Ludwigsburg, 16.03.2026

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-003070 vom 12.03.2026

26-003070

1 Absender / Expéditeur IBS FILTRAN GMBH Bahnweg 17 51588 Nümbrecht-Gaderoth		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.03.2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Nümbrecht-Gaderoth Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.03.2026		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80247941 80247940	11 Anzahl der LM Nombre des colis 43 34	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 5.414
		15 Umfang cbm 50,06	
Summe: Total:		77,00 COLLI	5.414,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-003070 empfangen am Reception des marchandises le 26 MAR 2026 Datum / Date	
20 IBS FILTRAN GMBH D-51588 Nümbrecht-Gaderoth Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	24 MAGNA PT S.p.A. Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 26 MAR 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire

Ricevuto e verificato su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604